

# 《順權方便經》CBETA 電子版

版本記錄: 1.1

完成日期: 2002/11/04

發行單位: 中華電子佛典協會 (CBETA) cbeta@ccbs.ntu.edu.tw

資料底本: 大正新脩大正藏經 Vol. 14, No. 565

## No. 565 [No. 566]

順權方便經卷上(一名轉女菩薩)

西晉月支三藏竺法護譯

### 沙門法品第一

聞如是。一時佛在王舍城靈鷲山中。與大比丘眾俱。比丘五百。菩薩八千。一切大聖神通已達。已逮總持辯才無礙。獲無所畏得不起忍。奉無數佛殖眾德本。皆志大乘至不退轉。弘無蓋哀救濟十方

其名曰空無菩薩。持土菩薩。持人菩薩。持祠身菩薩。觀意菩薩。淨意菩薩。上意菩薩。信樂意菩薩。持意菩薩。增念意菩薩。喜見菩薩。善見菩薩。可意見菩薩。普利可見菩薩。彌勒菩薩。普及一切賢劫菩薩。咸來集會悉共俱坐。爾時世尊在王舍城開化一國。國王大臣百官群僚。長者梵志凡庶人民。僉共一心奉事供養。衣被飲食醫藥床臥。一切所安莫不欣然。於時賢者須菩提。明旦著衣持鉢。欲行分衛未入城門。行詣佛所稽首足下退住一面。前白佛言。唯然大聖。我夜臥寐夢中見已。坐佛樹下而見如來。稽首足下還住一面。時佛以紫金色手摩我頂上。頒宣斯言而告於我。今日須菩提。當得逮聞古昔已來所未聞法唯聖垂愍敢說此意。是則何等先之瑞應。佛告須菩提。有法典名曰順權方便。諸族姓子及族姓女所宜奉行。以斯比像先現瑞應。仁當逮聞未曾有法。時須菩提前白佛言。我今欲入王舍大城因行分衛。佛言。從意順時無違道節善哉行矣

時須菩提。見佛聽之。入城分衛普行求食。尋到諸家貴姓長者梵志。因入其舍在門中庭默然而住。時長者家有一女人。普莊嚴身珠璣瓔珞服栴檀香。以紫金寶文飾其體。端正姝好威發晃昱。光澤第一淨如蓮華從其室出問須菩提。賢者何緣住門中庭。須菩提報曰。姊欲知之故來分衛。其女答曰。今須菩提。故復懷抱分衛想乎。斷思食耶。須菩提答曰。姊欲知之食想已斷。又有是身父母遺體。在胞胎中飲食養之。而至成長。習之來久不可離食。女又問曰。須菩提賢者。未斷生死眾行故。有終始愁感悲泣不可意傷不造證乎。須菩提答曰。已造證矣。身口心寂。又問。賢者為滅身乎。須菩提答曰。其滅度者無有身也。法無所除亦無道行。女又問曰。若使諸法皆無滅除無所行者。賢者須菩提云何捨身而分衛乎。安和成就也。須菩提答曰。其滅定者當普觀之。休息興立興立顯身亦復非造。女又問曰。其滅定者。所在定行則不滅度。答以滅定則無所生。亦無所滅。女又問曰。若無所生無所滅者。云何賢者。離身分衛不以安和。須菩提答曰。如來聲聞行分衛時。為捨身耶。女又問曰。佛歎賢者於聲聞中行空

第一。空有處耶。須菩提答曰。然如姊來言。女又問曰。其所行空豈往反乎。須菩提答曰。其行空者無有往反。女又問曰。假使空行無有往反。賢者何故周旋行來而分衛乎。須菩提答曰。雖行分衛不貪養身。欲以休息痛痒苦故而行分衛也。女又問曰。賢者復有痛痒懷惱眾難厄乎。須菩提答曰。無痛痒不懷眾難。又欲休息飢虛痛痒。故行分衛。其女問曰。賢者今行不等空業。所以者何。其行空者不以痛痒而為苦患。一切三界無所有故。又行空者不猗身心。不生念身心。亦無所染無樂不樂。其行空者悉無諸法乃處閑居。女又問曰。賢者處在閑居行空第一。以何等故名曰空閑。須菩提答曰。所以曰空。不以因緣捨欲眾塵。乃曰閑居。女又問曰。其行空者捨貪欲乎。須菩提答曰。其行空者不捨貪欲耶。女又問曰。云何捨欲名曰行空。須菩提答曰所可說者是假言辭。又問。賢者行空豈有辭乎。而仁說之。須菩提答曰。假託辭耳。賢聖聲聞本之言教也。女又問曰。咨嗟言辭心存言辭則墮顛倒。其墮顛倒則處諍訟。其處諍訟。則非沙門不應法義。須菩提問姊。何謂名曰沙門法義。其女答曰。無有言辭乃沙門法。若無言辭則無顛倒。無顛倒者則無諍訟。無諍訟者是沙門法。所致法者永離二行。乃謂一法謂沙門法。無想不想永寂眾想。乃謂沙門。無為無散遠離合散。超越邪迹入平等道。謂沙門法。無有境土離於分界無為滅度。謂沙門法。以知止足不貪道俗。永無所著坦然無迹。謂沙門法。無著無縛亦無有脫等猶虛空。謂沙門法。亦無心念除心意識。謂沙門法。常知節限。少欲少事無所悵望。謂沙門法。消去貪欲心無所慕。志若太山不可傾動。謂沙門法。棄捨欲樂心不虛渴不好三界。謂沙門法。皆離分界十方境土。越諸所作無所起立。謂沙門法。捨五陰魔及有形體。無有眾難無有塵勞。謂沙門法。越度魔界貪欲所消。心無所生亦不馳逸。謂沙門法。以超死魔而無所著不懷妄想。謂沙門法。不慕天魔心無所思志等如地。謂沙門法。不著吾我解一切空寂然淡泊。謂沙門法。心無所猗以無想行而不增損。謂沙門法。以捨妄想心無所願不有取捨。謂沙門法。遊在三界而無所行決眾疑網。謂沙門法。消眾入無無有諸衰陰蓋永滅。謂沙門法。捨于調戲不存放逸降伏其心。謂沙門法。不抱瞋恚心不懷恨寂寞定意。謂沙門法。無有飢渴不存虛乏心無合會。謂沙門法。無有二行已捨二業而等同像。不高不卑不舉不下。謂沙門法。以棄兩事行無所著無所罣礙。謂沙門法。斷除俗業却眾陰蔽不貪四大。謂沙門法。分別五陰諸種本末無有諸入。謂沙門法。頒宣一切十方法界無有境土。謂沙門法。曉了諸入自然如化本無處所。謂沙門法。自然如空而暢無為不好有為。謂沙門法。永以棄去一切諸數無有取捨。謂沙門法。自於己利而知止足不有諍訟。謂沙門法。和心一切顯現眾生等行忍辱。謂沙門法。無所亡失心不忘捨逮得解脫。謂沙門法。心已解脫而無所怙坦然寂寞。謂沙門法。猶若虛空不可譬喻等無有侶。謂沙門法。女說於是行沙門法時。諸天子等集會門庭。四十天子遠塵離垢得法眼淨。五百天子舉聲歎曰。篤信微妙聞於上法至心和雅。悉發無上正真道意

## 見諦品第二

爾時賢者須菩提。而口歎曰。至未曾有。是姊辯才慧明巍巍。所頒宣法音聲和雅必佛威神。將是如來所化不疑。於時彼女知須菩提心念本末。報須菩提。如今賢者所識察之。其沙門法離於分界無有境土。無著無縛亦無所脫。心自念言。必如來化誠如所云。今吾觀身如來所化。現作女像悉了本無。所以者何。如來至真解暢本無。吾身本無等無有異。由是之故如來所化。如如來色本無。我色本無。無二亦復然矣。以是之故。如來所化痛痒行識皆為本無。五陰本同自然無際悉為本無。以是之故如來所化。如來本無。一切眾生其元本無。諸聖本無吾身本無等無有異。以故名曰如來所化如來本無一切諸法亦復本無。一切道義亦復本無。身亦復本無身同然。以是之故如來所化。如來本無悉無所生無有處所。如來本無悉無所生亦無所滅。吾身本無不起不滅。以是之故如來所化。如來本空一切如幻。吾身本無本無同然。本空不起不滅。以是之故如來所化。如來所化一切本無。一切眾生本無處所諸法本無。其本審諦真實本無。等無有異悉虛無形。又須菩提。舉要言之。一切諸法皆住本無。吾以是故如來所化。時須菩提問其女言。云何今姊。以佛聖威知我心念。為以己明見之耶。其女答曰。今須菩提。能知他人眾生心所念乎。聲聞緣覺諸菩薩眾。五通仙人外學異法。皆佛威神而有所知。所以者何。一切應時從佛受教。如今尊者須菩提。知於他人眾生心念。以是之故。亦佛威神而能知之。猶如天下一切眾生。因以日月大炬燈火。十方眾焰諸有光明緣覩諸色。如是須菩提。諸佛弟子見眾生心照以聖慧。消愚癡冥使逮道明。皆佛威神。於時賢者須菩提。謂其女曰。唯為我說。今女為誰從何而來。乃有此辯。女答須菩提。假使有人問如來化。今汝為誰從何而來。於時化佛以何發遣。須菩提答曰。無所發遣。其女答曰。如是須菩提。其化自然解諸法相。一切如是亦無所知。女又問曰。今問仁者為有學業。為是凡夫是羅漢乎。若作是問以何答之。須菩提答曰。吾非學業亦非凡夫亦非羅漢。其女問曰。今須菩提以心相猗而答我耶。報曰如是。須菩提曰。女何報我。女曰。若深山中間所呼聲乎。以用心意而相答耶。答曰不也。響因虛空而有其音。女曰。如須菩提豈可逮致乎。緣其法行得入道耶。因立證明。成就道德而可處當也。音聲本無。吾我言辭亦復如是。悉亦本無。時虛空中自然有音。歎於此辭。女說是言。令須菩提遙聞虛空自然之音。宣揚答曰。向者仁言。吾非學業亦非凡夫亦非羅漢。行得執持何法。諸漏已盡至於等時。以致羅漢耶。須菩提答曰。若如來化行得處所。我執持行其宜若斯。其女答曰。仁須菩提非羅漢乎。諸漏不盡耶。佛歎仁者諸聲聞中行空第一。須菩提答曰。吾非羅漢諸漏不盡。亦不行空不歎第一。女又問。賢者心樂堪任。云何自誤而竊妄語。須菩提答曰。假使我見智達諸法。已得羅漢眾漏已盡。世尊歎詠行空第一。爾乃我墮妄語兩舌。我不知法不覩所在。以是之故不為妄言。所言至誠。女又問曰。仁者須菩提。此諸天子。其見諦者來會門下聽受經法。謂仁不實。須菩提答曰。其見諦者諸天世人莫能欺者。女又問曰。賢者若有所見為不至誠。須菩提問曰。其有所見為不諦乎。女曰。其覩誠諦不可見也。女又問曰。耆

年須菩提。能見真諦乎。須菩提答曰。假如女言。我悉不見欺詐之業。況復覩見至誠諦耶。所以者何。一切皆空。於時須菩提謂其女曰。所言至誠為何謂耶。女答曰。唯須菩提所云至誠。於一切法悉無所生。其見誠者則覩顛倒。須菩提問女。為誰說斯如是言教。其女答曰。唯須菩提。處在顛倒不起塵勞不起見諦。乃為真諦。以覩在倒不見真諦。時諸天子會在門下者。覩其女身微妙之業。則稽首女。禮須菩提。口宣斯言。聞須菩提親覩此女。聽其辯才。各自歎曰。為得善利無極之慶。若聞是教篤信愛樂亦復難遇。況復好喜而奉行者。德不可量

女復謂須菩提。猶如斯地無所不忍。淨與不淨香潔臭穢不以增損。若有行者修平等心。悉忍苦樂不以進退。猶如淨水無所不洗淨不淨物不以憎愛。行者如是。心猶若水洗除眾惡三垢之穢。在於善惡不用增損。猶如火然。在所燒盡無所去就。行者如是消除禍福。若遭二難等無增損。猶如風起在所而飄不有愛惡。行者如是。若遇苦樂賢愚淨穢不以增損。猶如喻空塵所不忍。空不念是忍與不忍。行者如是。心平如空無有增損。所值善惡不以喜怒。猶如橋船。一切眾人王者小人貧富尊卑。皆由之度無所分別。行等心者亦復如是。志若橋船。無有瞋喜怨友無二。明智賢士忍於凡夫。聖慧坦然心不有二。所以者何。若須菩提。發起瞋恚厭恨之心。同於學士皆當忍之。不當怒報也。令不瞋恨。猶如火熾尋時滅之不當使盛。如是須菩提。若貪欲興塵勞然熾。制伏其心令不馳逸。乃逮正定

爾時賢者須菩提。問其女曰。汝何志求。而乃如是師子吼乎。其女答曰。若有志求未曾能暢師子吼也。其無志求乃師子吼。所以者何。有所求者則墮顛倒。以墮顛倒無師子吼。有所志求便為貪身。輒墮諸見無師子吼。又賢者問。女何志求而乃如是師子吼乎。賢者何求漏盡意解。須菩提答女。姊欲知之不用志求而致解脫。女又答曰。耆年本時無所志求。致得漏盡意解乎。吾亦如是逮無所逮。其法界者行無所獲。須菩提曰。如今觀女必志大乘終無疑也。以是之故大師子吼。舉動進止言談以類大乘之學。女又問曰。豈能識別大乘行迹舉動進止。為何等類。須菩提答女曰。聲聞雖聽不能頒宣大乘所覩。唯女堪任敷演大乘。所行深妙廣為分別。女曰賢者。其大乘者無所罣礙慧無陰蓋。其明無二此之謂也。猶日月前健行諸天。自恣無礙無能蔽者。住於虛空而飄疾行。所遊天下周遍四域。照闍浮利眾生蒙明。莫不被荷。大乘如是正士廣學。無所罣礙無能蔽者。其心等住住無所住。其心奉行六度無極。顯示十方一切法明。故曰大乘。猶轉輪王所遊行處輒居四域。菩薩大士至若干種。眾生類中在眾邪行等修慈心。其大正士如是。所至到處常能獨步。沙門梵志諸天人民。郡國縣邑州域大邦利益眾生。菩薩常行四恩之業。救攝一切修若干敬。故曰大乘。諸天龍神撻沓阿須輪迦留羅真陀羅摩休勒。釋梵四天。明智賢聖正士聰達。以諸平等正行之無逮成真諦。所見奉敬。故曰大乘。其大乘者。唯須菩提。而不可盡悉無所生。不斷佛教三寶之訓。諮受佛慧道法之業。奉順聖眾。以大慧明勸化眾生。善具弘妙無雜碎行。所作真正解暢備悉六度無極。以四恩行救攝危厄。寂然庠序修八正道意止意斷。奉無極慈修無蓋

哀。堅住大道。於一切智永棄畏難降伏眾魔捨諸闇昧。顯智慧明富眾德本諸行具足。諸天人民阿須倫所見歸命。眾魔外學莫不降伏。一切聲聞諸緣覺等。莫能當者。化眾不信令篤樂法。慈悲愍念諸懷瞋害。以布施攝慳貪。以持戒攝犯禁。以忍辱攝瞋恚。以精進攝懈怠。以一心攝亂意。以智慧攝愚癡。以財寶攝貧窮。以安和攝苦患。以歡悅從明智。故曰大乘

### 分衛品第三

於時賢者須菩提問其女曰。快歎大乘頒宣行業瑞應本末。其女答曰。正使我身一劫過劫咨嗟大乘。不能究暢得其邊崖如大乘業不可限量。其德至淳功勳名稱不可得計。又須菩提謂其女曰。姊問我言。賢者何故而行分衛。如來至真亦行分衛。從如來緣奉不違命。其女答曰。唯須菩提。能知諸佛善權方便。欲開化眾故行分衛。須菩提問女。女亦堪任諸佛若干行隨時之義。吾身不能唯說其意。修權方便行分衛乎。女復報曰。賢者復聽。如來至真以二十事。觀察法儀而行分衛。何謂二十。一曰現己身色形像微妙端正。二曰順從如來分衛學法。三曰若有眾生欲習嚴佛三十二相。四曰觀如來身具足莊飾。五曰如法備悉身相種好。六曰令發無上正真道意。七曰念於如來而行分衛如法效之。八曰若如來入郡國縣邑。郡國縣邑普得安隱。九曰盲者得目悉觀諸色。十曰聾者得聽別若干音。十一曰心亂迷惑者伏定其意。十二曰若裸形者得自然衣。十三曰飢得食糧。十四曰渴得水漿。十五曰病者得愈。十六曰無怒無癡。十七曰無貪無嫉。十八曰不恨不恚亦無自大。十九曰心不懷惱普愍眾生。二十曰念無央數眾生之類如身父母。是謂二十。若使如來入郡國縣邑坵聚行分衛者。令諸眾生有所見聞。發無上正真道心。又須菩提。世尊大哀。來化眾生無數眾苦。悉至三界隨時救護。如來現義因得自在故行分衛。唯須菩提。如來所入郡國縣邑行分衛時。無數諸天龍神鍵沓愁何須倫迦留羅真陀羅摩休勒。釋梵四王。皆隨侍之奉事供養。承佛威神皆發道心。又須菩提。諸天龍神釋梵四王。供養如來見如來身。道明無邊寂然庠序。心自念言。至未曾有。如來至真所宣正典我等諮受。所奉經法愛樂自歸。如來至真發大道心。以是之故而行分衛。唯須菩提。如來分衛無數眾人。慕官貪士好財志豪。求端正色欲多眷屬。見佛世尊捨轉輪王出家為道。心自念言。觀佛大哀詣貧匱家而行分衛。棄世榮祿發無上正真道意。故行分衛。唯須菩提。諸大尊神天子梵天。承佛威神觀見如來。心自念言。如來常充未曾飢渴。用愍眾生故與眷屬而行分衛。我等慕樂夙夜精進成至正覺。與眷屬俱而行分衛。作是念已發大道意。唯須菩提。若懈怠眾懶惰不勤。見於如來入郡國縣邑州域大邦。心中歡悅稽首自歸。發平等心慕最正覺。唯須菩提。見諸佛尊終不虛妄。眾人覩聞其音響者。一發意頃以為道本。因是究竟得至滅度。以故如來而行分衛。唯須菩提。如來入郡國縣邑。諸在繫縛閉在牢獄而得解脫。眾生若聞如來名號。承其聖旨自然得解。欲報慈恩發無上正真道意。以是之故而現分衛。唯須菩提。族姓子族姓女。若聞如來功勳之德。歎詠名稱適承其號。奉上如來餽饈異味。衣被床臥及他異供。敬護父母兄弟姊妹。夫婦子孫。若無因緣。不得故往奉見如來。以故

如來入於郡國縣邑而行分衛。心懷踊躍貢上供養。皆發無上正真道意。唯須菩提。其四天王奉如來鉢。若貧窮眾少於財寶欲薄布施者。見如來鉢自然而滿。大財富者欲廣施者。見如來鉢空因供施佛。皆發無上正真道意。以故如來現行分衛。唯須菩提。假使如來取若干饍悉齊合著。百千億鉢還著一鉢。不令雜錯各如本故。無數諸天龍神捷沓愁阿須倫迦留羅真陀羅摩休勒。覩於如來變化示現。得未曾有善心生矣。皆發無上正真道意。以是之故而行分衛。唯須菩提。如來身者金剛之數無量福會。如來身者無有生藏及與熟藏。亦無不淨大小之便。不用飢渴而行分衛現有所食。不覩所入而見如來。顯明大慧真正之法皆發道意。又須菩提。若有眾生施如來食。多少麤細甘美不好。所貢上饍在於如來。所種德本所立福祐。不可限量無有邊際。況復廣施受天人福。眾祐不盡至得滅度。以是之故而行分衛。又須菩提。如來一定三昧正受。無數神尊諸天子等。眾梵天王色行天子。見於如來而行分衛不捨三昧。心自念言。今佛愍哀眾生之故而行乞食不用飢乏。諸天人民覩斯義利皆發道意。以故如來現行分衛。又須菩提。如來常懷賢聖自在而行分衛。無有貪嫉亦不飲食。為諸信者。頒宣經道。令出家學化族姓子女故行分衛。未曾飲食。其飢饉者不能自致至於道德。欲令此等所願具足。故顯分衛。又須菩提。如來執懷賢聖自行分衛。救諸不賢濟眾罣礙使無所著。令興大道至無極慧。又須菩提。如來愍念將來之世邊地諸國。故行分衛。得無後世不信道法。長者梵志心自念言。此等聖師不行分衛。弟子何故橫行乞食。見諸比丘及比丘尼懷恚不喜。由是之故佛現分衛。心自念言。佛無上尊愍眾分衛。弟子法之因供咨嗟。手自斟酌施與比丘。此等學士承佛至教而行分衛。見之欣然供養一切比丘比丘尼。以故如來而現分衛。又須菩提。諸王帝主太子長者。梵志大臣百官諸子。見於如來無上正真。不乞食者。若有眾人信樂道法。棄家行學而作沙門恥於分衛。我等家門姓貴豪尊出為沙門。反從庶民貧家下劣乞分衛乎。以故如來現行分衛。心自念言。如來大德猶如虛空。愍行分衛。況我等乎。念此不慚哀諸下劣樂行分衛。又須菩提。如來普隨世間習俗而勸化之。因其勸樂各從眾生。應受化律而授道教。如來各隨而建立之。緣其方便未曾飢虛。無有眾患飢渴之難。不以羸劣。無有慳嫉。無有眾惡。決諸疑網。如是須菩提。如來以此無量方便欲救眾生。故行分衛。度眾闍塞使見道明。女謂須菩提。賢者寧能以是隨時方便用斯大哀。如此眾祐。建修清淨行分衛乎。須菩提答曰。姊我不堪任。猶如一切野狐狸兔眾鹿小蟲不能當任。師子獸王不能獨步。而現其前師子吼也。如是一切聲聞緣覺之乘。不任如來威神禮節善權方便。普安一切大慈大哀。女說此善權方便如來大哀時。其女父母長者。家中大小及餘長者。來入舍中間所說處。二萬八千人。皆發無上正真道意。

順權方便經卷上

假號品第四

於是須菩提謂女言。姊寧出門有夫婿乎。其女答曰。賢者唯聽。我夫非一。所以者何。假使眾生好樂勤修放逸自恣。亦能奉順善權方便。斯等眾生皆我夫主。須菩提問。姊何謂好樂順權方便。其女答曰。唯須菩提。或有眾生先以一切欲樂之樂而娛樂之。然後乃勸化以大道。若以眾生因其愛欲而受律者。輒授愛欲悅樂之事。從是已去現其離別。善權方便隨時而化。須菩提問。姊如來從始以何好樂。隨其時宜不違法教。須菩提謂女曰。如來至真未曾教人隨愛欲也。其女答曰。賢者不聞乎。如來法教。若有比丘。隨心所好衣食床臥具。病瘦醫藥。慈心之種乞匄諸家。所到居業。與其同等志所慕樂。和上教師追學務訓因化入道。須菩提報曰。唯然如姊今者來言。女曰。以是之故。賢者當了如來聽之隨其時宜不違所樂。以斯善權而濟度之。須菩提問女。眾生之類以何善權樂隨類教。其女答曰。可數三千世界所有星宿。我所開化隨欲所度眾生之限。使發無上正真道意不可稱計。須菩提問。姊以何方便令人歡樂。其女答曰。或有眾生樂于梵天。我修梵行隨無量禪。欣然志安從樂授之。然後乃化勸佛大道。或慕帝釋現天帝位甚可愛樂。示斯自在無常之法。因而勸化發大道意。或有眾生。慕好諸天龍神捷沓愁阿須倫迦留羅真陀羅摩睺勒。我悉示之斯位所樂。然後現變皆虛不實。勸化各使發大道意。或有慕樂轉輪王位。或有慕樂大臣百官州牧郡守令長四征公卿君子梵志工師細民。或有好樂於色聲香味細滑法。或樂華香安息塗香衣服幡蓋大幢。或好金銀明月真珠水精琉璃碑磬碼碯白玉珍琦。如是所樂不可計量若干品業。或有好樂鼓舞歌戲婬樂悲聲若干種伎。我則隨意取令充飽各得所願。然後爾乃勸發道意度脫眾生。隨上中下各使得所。須菩提問女曰。姊當知之。欲得求習於賢聖道則為陰蓋。無所求法乃無所闕一人得入隨受律化。離于因緣得未曾有所作甚難。菩薩大士所為無量。乃以是法造無上業。為眾生故彼以斯法周化眾生。得順法律。我代欣慶

時有二尊者子。俱來會彼門前中庭聽所演法。見其女姊宣說宿本所可樂行。順權方便所開化眾。勸於無上正真之道。時二童子謂尊者須菩提。仁者勿以己身之智度他人慧。於須菩提所趣云何。螢火之光寧能照己身掌乎。除其冥耶。須菩提答曰。族姓子。其螢火光明不足名。這可照掌耶。如是須菩提。學聲聞乘族姓女族姓子。德薄智少。光耀功勳慧明樂。一思不遠得致寂滅。猶如劫燒其恒河水泉源諸流寧能滅乎。須菩提曰。正使一切百千巨億大海江河眾水。不能消滅劫燒盛火。況復江水大河流乎。其女答曰。如是須菩提。諸菩薩眾智慧光明不可限量。功德威耀而不可計。假使菩薩江河沙劫。以五所欲而自娛樂不可盡極。菩薩智慧光明功德。威耀迴邈巍巍無量。猶如須菩提。貧匱之士得疾甚困。醫來治之應病與藥。從其輕重莫不除愈。其藥易得薄德之士獨自遭苦困而得安。所以者何。用財不豐。如是須菩提。諸聲聞乘行止之德少欲無貪。處在閑居去於慳嫉。所知甚少墮一切惱。爾乃得致漏盡意解。當作是觀。唯

須菩提。如貧匱士得見療治困而得愈。謂聲聞乘之解脫也。猶大國王頂有威相。而得疾病醫來療之。以帝王藥應病療治。其藥色妙香美。向面面愈項頤悉安。身無眾患諸味具足。帝王財寶華香雜香擡香熏身。以眾伎樂自然為鳴。帝王將無恐懼以用懷憂。答曰。不也。若干品藥常服治病。以眾伎樂而自娛樂。并娛一切至使疾病除愈永安。如是須菩提。或有菩薩以所娛樂善權方便。好於一切道法之樂。而自娛樂己心修行。皆以一切普安道乘。逮至無上正真之道為最正覺。唯須菩提。以是之故如醫療治病。菩薩如是現智慧時而開化之。又須菩提。以五所欲用本無故而無所住。其在是忍能自曉了。我何所造。以五所樂無有福祚。橫為功勳不可逮致悉無所有。斯一切智逮無所得亦無名勳。若斯忍者己身達想。何謂有道何謂無道。五陰空寂然亦空。以逮忍者則無所欲。患厭己欲悉無所樂無所求習乃曰志道。五陰犇逸不能定意是則無道。於是尊者須菩提。問二尊者子。今此女人與仁何親。二尊者子俱共叉手。說斯頌曰

是我之父母	斯慈施弘安
此家室親厚	亦無上世尊
以是威德故	而致諸功勳
如是合集行	緣脫無數苦
頒宣此經法	普具眾行業
施吾道慧樂	心行於空無
因敷演經法	悉周遍精進
加我等法樂	訓誨于空行
棄捨於家居	猶火燒骨體
以用斯方便	損裂眾結網
為虻蛇所嚙	滅除眾毒害
其貪欲如是	恩愛之所傷
如人火所災	有來救火厄
塵勞熱若斯	能脫婬欲難
曉了諸法義	而消大恐畏
以斷此諸難	明智所解脫
吾不慕貪欲	以義解智慧
諸義無有義	所謂世間欲

爾時賢者須菩提。問其女曰。姊以何所善權方便。而不棄捨一切眾生。隨時之宜悉開化之。又有仁者當曉此意。女人在世多慕欲樂。而不以厭踰於男子。女人情興好於欲樂。以故菩薩行權方便而導引之。故現女像因教誨之。男子之身不可現入貴人婬女。須菩提問。今姊何故女人之像化眾女人乎。於彼世時轉女菩薩。現女人像須臾一時。由十二年現其像貌。為尊者子清淨衣被著男子服。問須菩提。仁為凡夫學從致乎。須菩提答曰。吾非學也。亦非凡夫。其女報曰。如是如是。唯須菩提。我無所持。

時尊者子念須菩提。若斯成就深妙智慧菩薩之業。修平等行。以是相問。時族姓子。知須菩提心之所念。謂須菩提。我以斯問。唯須菩提。云何漏盡。分別部居意之所歸。須菩提答曰。吾非漏盡。女又問曰。何謂其漏。不盡去來今現在過去已盡當來未至現在無住。諸未來盡不可得。是亦無盡。又現在者。已歸於盡。而無所住。亦不可盡

須菩提答曰。唯族姓子。我不堪任發遣諸問。日時且中餘有少許食時欲到。今欲分衛將無失時。時族姓子有三昧。名普周佛土妙華。以是三昧而以正受。其族姓子。這三昧已。遙見須菩提。其身現在一切十方不可計限諸佛國土。住於佛邊而住侍焉。在於彼土。猶如日出照於天下。或旦食時未至日中。或過早食。或不復久旦至食時造立日中。或搥撻樾時。或施坐飯食。或以住立現取鉢洒。或在佛土遊行分衛。這日中時。或現晡時。或在初夜。或以夜半。或已向曉。或有佛土無有日月。眾生人物各有光明。所現功德巍巍如是

於時族姓子。謂尊者須菩提。仁者何時當就食乎。且觀今時日在何所。須菩提答曰。族姓子。今不是時不應飯食。在餘佛國亦不得時。時族姓子。即如其像三昧正受顯示神足。使日還東如日早食。謂須菩提。賢者且觀。其時極早。是故賢者。恣安所審坐自服食。須菩提答曰。今我屬累問族姓子。名曰何等。唯須菩提。我之名號。又當啟問於佛世尊。而見發遣。唯須菩提。一切諸名皆無有名。所以者何。一切諸名悉從思想不真虛偽。其所妄想亦悉不真無有名號。當作是說一切本無。須菩提曰。又族姓子。其一切智亦假號耳。因思想有而不真正。何謂一切智名號。因想而興不真正也。所以者何。以一切智不可限量。亦假號耳。各各遊行於諸佛國。又無本末。須菩提問。何謂族姓子一切智不可限量而假號耳。其女答曰。唯須菩提。一切智光普照佛土。何謂一切智攝取佛土。何謂一切智攝取一切智。何謂普智光明所照。何謂消垢。何謂普現諸義。何謂為上。何謂為大。何謂目見。何謂持難。何謂大捨。何謂須菩提佛土大施。何謂佛國名曰假號別諸相字。假使須菩提。其一切智不可限量假號者也。如是色像各各如是名號無量。如其名色無量難限。痛想行識不可限量。陰種諸入意止意斷。神足根力覺意八道亦不可量。皆假號耳。一切道品諸法如是。諸佛國土各各不可限量。悉假號矣。何所真號。以是之故。唯須菩提。當作是觀。一切諸名皆無有名。因其思想悉非真正。若宣名號亦由思想。而有是辭皆悉本無

爾時須菩提問族姓子。仁者善利加益一切。羅閱祇長者梵志。致如是比。眾祐居士皆蒙濟度。又須菩提尊者知之。所謂眾祐為何謂也。須菩提曰。如我今者當敷演之。其有奉戒遵真正法心定不亂。是則名曰世之眾祐。答曰。唯須菩提。斯等則非真正眾祐。如仁所云。若於眾生興大悲哀。眾生人物悉不可得。斯等乃是世之眾祐。常以一定不斷三寶佛法聖眾。乃曰眾祐。若能消除一切眾生塵勞之厄。悉解眾結。乃曰眾祐。其慧無量智不可盡。乃曰眾祐。功德無窮辯才無底法藏無極。乃曰眾祐。其等凡夫賢聖之黨無有二心。乃曰眾祐。又曰。須菩提。眾生這觀慧見清淨三垢忽化。乃曰眾祐

爾時諸天常侍衛須菩提者。歡喜恒隨而奉事之。歸其威神。彼時得聞眾祐訓誨。至心和雅悉發無上正真道意。是諸天眾這發心已。稽首自歸禮須菩提足。責己悔過。惟願仁者。我等遇時。族姓子問諸天子。今諸天子。何故懺悔歸須菩提。諸天子曰。族姓子。我之身侍衛須菩提。已來十二年。未曾得聞如是像法眾祐地說。今這得聞。至心和雅發無上正真道意。以是之故。我自心念。所在土地逮得聽服如是像經。亦當承斯眾祐之地聞清淨行。以是攝護諸菩薩業咸歸道法。於是須菩提。勸化諸天所發道心。謂諸天曰。諸天於今為獲善利心入妙法。我亦頒宣當何所作。以自危害違失道心。於一切智無器可受。佛法雅訓諸天當了。設今我心不至解脫。必當發興無上正真道意。今已敗種無所加。設又諸天當習追慕如是比像。諸善親友稽首歸命如諸正士。承聽古來未曾有法。已得聞法尋輒奉行無所違失。時族姓子謂諸天言。無上正真之道。甚難甚難不可取。爾所被德鎧。得逮深遠玄妙之法。又族姓子。諸佛世尊本樂道慧。將復造立而奉行是無上正真因應解脫。又問天曰。何謂奉行。天曰。等心眾生而濟度之。棄于一切眾蓋重擔悉令解脫。普使眾生不遭苦樂。是族姓子所謂奉行。又問天曰。等心眾生非人想乎。眾生無塵及獄繫縛亦無解脫。不猗五陰即棄重擔。其諸本德而無妄想。開化眾生無彼我想。雖遭苦樂不以增損。時諸天人為族姓子所見勸發。即時逮得柔順法忍

於是諸天散眾雜花。供養族姓子兩門中庭。時須菩提問諸天人。亦當忍我如吾志性。或能不逮所宣不及。勸諸天人行聲聞法。諸天人曰唯須菩提。向所頒宣何悔過。以為攝受何眾生性演說劣言。所以者何。唯須菩提。今復殊勝以無所聞。慕求緣覺聽聲聞業。猶如有人志懷妙願。心在飢渴服食甘味不興雜毒。如是須菩提。聞殊妙義。斯菩薩法玄邈若茲。其聲聞學不利佛道。若如雜毒不聞緣覺。又族姓子猶如向者。今此女人端正姝好色像第一。人這見之無不坦然。時彼女人謂須菩提。賢者所歸禮習乞匄。莫餘分衛我當相施。時彼女人自入其舍出百味食。謂須菩提。賢者受斯分衛供具。勿以懷欲。亦莫離欲。乃應服食。勿懷怒癡亦勿與俱。勿雜塵勞亦莫與俱。假使賢者須菩提。不斷苦習。不造盡證惟道之行。乃受分衛。亦不奉行四意止四意斷四神足五根五力七覺意八正道行。乃受分衛若不以明亦非無明而造立證。行色名識六入習更痛愛取有生老病死無大苦患。合與不合無有識著漏盡意解。若干名色無有形像。以度三界超越六情。曉了空行志存脫門。習無所生而無妄想。不得痛痒而所志願。證於脫門以暢本無。不逮愛欲不念所受。亦無所生已無所生。了諸所生分別有無。老病無言曉十二品。如是應受分衛之業。若使賢者不隨凡夫。無賢聖俱等法不斷。乃應受食。若不有生亦無終沒行空之業。等於貪婬瞋恚愚癡亦等於空。乃應受食。若以賢者不越凡地不處賢聖。若無光炎亦不闇昧。不度所生不得生死不至滅度。言不誠信亦無虛妄。乃應受食。於諸所盡而無所盡。不合不散。於陰諸種衰入不動。以無所著行寂禪思。常於眾生心不懷害。遊一切法而無所縛。乃應受食。所以本時出家已得。成就如法等施出家學業。亦以斯等得至滅度。乃應受食。若須菩提。行空無義無欲之業順從空

矣。不勤行空甚宜眾祐。乃應受食。若以興發眾祐之想。輒隨欺詐不從大聖。若使賢者不畢眾祐亦不耗損。奉行法義無有進退。乃應受食

爾時須菩提。申其右臂稽首為禮。宣傳此言。如今者姊所言至誠。當奉行斯。如女所言。為我身演平等之辭。這說是已便受分衛。時女以食施須菩提。頒宣斯教。謂須菩提。唯且賢者。眾祐難致。乃能遵是受等分衛。又此世人多有自大棄斯平等。緣是之故。故墮地獄不以清淨。心懷篤信而受分衛。時諸天人問其女曰。從何因緣解一切法而心奉行。其女答曰。於諸天意所趣云何。能知我身是男子乎。為何所行耶。以是緣故從其本因。天答曰。不敏也。其女答曰。如是諸天。常遵修行如幻之業。斯身所暢何所我行。猶若呼響。又諸天人隨諸眾生。若有虛實演是言教。是一切法悉為平等。所以者何。一切言辭眾諸名號。本無所有自然出辭。說是行分衛章句教時。彼諸天眾百千天人。遠塵離垢諸法眼淨。其時女姊謝賢者須菩提。仁者往詣飯訖已當到佛所。我等亦行至彼聽經。是須菩提受供饌已。出羅閱祇城。心懷聞法忻然大悅志不馳越。而自念言。我分衛食當著何所。令此篤信不墮罪難。時有菩薩名施眾與法。知賢者須菩提心念本末。往到其所。稽首須菩提足下。因前問之。唯須菩提。以是供具而見惠施。以用篤信不成諍訟。須菩提曰。仁族姓子建立何戒。答曰。一切諸法悉無。所受戒皆。不可得亦無犯禁。又須菩提。我好殺生。不喜布施。習于邪婬。常行妄語。又犯兩舌。頒宣惡口。樂于綺語。恒懷瞋恚。志存貪嫉。常墮邪見。所以者何。有所行者皆為犯法。悉無所行乃應平等。時須菩提心自念言。聽如今者族姓子。所宣言辭之教。是不退轉菩薩不疑。我寧可從問其所說。時須菩提問族姓子。便以供饌而相惠與。口自宣言。唯然正士。不以是食信施之饌。歸惡趣乎。時須菩提與食已後坐。寂然宴處晡時而起。往詣佛所稽首足下。所可問法具以啟佛。與其女姊諸所訣意。世尊告須菩提。卿具解者。禮於菩薩。須菩提白佛。心本不敏。佛言。有菩薩名曰轉女。即以此宜順權方便開化眾生。正使摩竭國中諸有大車。各各得受百千斛。滿中芥子是尚可數知其多少。因以勸樂順權方便。在忍世界開化眾生。轉女人身。使發無上正真道不可稱計。令生天上及在人間。不可限極也

時彼女姊與五百女人俱詣佛所。眷屬圍繞出羅閱大城。到耆闍崛山。往至佛所。佛遙見女人來。謂賢者須菩提。汝寧見乎五百女人俱來。須菩提白佛。見之世尊。佛言。是五百女人眷屬圍繞行詣佛所。時賢者須菩提從坐起。往迎其女叉手禮之。女前禮佛足右繞三匝却住一面。時舍利弗問須菩提。仁者為獲何賢聖法。而以身立非賢聖義。反迎女人行禮自歸。於時女人謂舍利弗。於賢者意所趣云何。何世聖賢誰非聖賢。而以如是興發若斯無義之辭。舍利弗曰。姊復知之。世之聖賢不聖賢乎。其女答曰。我悉了之聖與不聖。舍利弗曰。何謂也。其女答曰。唯舍利弗。其不斷除聖賢訓教。其不違失佛法聖眾。是謂賢聖。仁和慈心。其非賢聖修行解脫。是謂賢聖

又舍利弗。若有女人眾寶嚴身。著淨被服珍琦飾體。以香熏之。雜香塗之。習是諸服以用五樂。而自娛樂而不違捨一切智心。斯極賢聖。過聲聞八維務禪八寂之門。勝諸羅漢常住寂靜。故舍利弗。為仁引喻當解是義。若以水精著琉璃器。復以明月珠著瓦木器。何所勝乎。舍利弗答曰。以明月珠著瓦木器。勝以水精著琉璃器。其女答曰。如是如是。唯舍利弗。若有女人五樂自娛。用一切寶莊嚴其身。心立一切智。極為聖賢。踰乎羅漢八維務禪住於寂靜也。舍利弗問女。姊豈不志立大乘。其女答曰。其大乘者無所住立亦不退還。又問假使大乘無所住立亦不退還。云何學乎。其女答曰。唯舍利弗。其求大乘不盡無明乃志求道。所以者何。大乘平等。其無盡者無明無盡及老病死。法無所生亦無所滅。其有生者必歸滅盡。其無所生則不滅盡。唯舍利弗。如是了者十二緣起無所復滅。時舍利弗問女曰。諸天上世人皆應為姊稽首作禮。何況於今須菩提耶

時舍利弗前問佛言。從今已往人不可相。所以者何。今是女人以是莊嚴瓔珞其身。辯才聖達巍巍如是。其女答曰。唯舍利弗。非是莊嚴瓔珞文飾之辯才也。又問何所。辯才女答曰。菩薩有八莊嚴瓔珞。以是瓔珞莊嚴其身。心淨如空。菩薩由是成無罣礙正真辯才。何謂為八。修開士行不捨道心。菩薩莊嚴。志懷大乘不存小節建立莊嚴。等心眾生無害莊嚴。精進博聞無厭莊嚴。如所聞法輒能奉行。乃是菩薩身所莊嚴。決深妙法了諸緣起。莊嚴其身曉眾生根。菩薩莊嚴佛所建立。菩薩莊嚴菩薩開化。此則莊嚴行權方便。是舍利弗。菩薩所行八事莊嚴。菩薩住是逮得辯才無所罣礙。開化一切五趣閻蔽

時舍利弗前白佛言。今此女人於何佛土沒來生此國。于時其女化一女人端正姝妙住。舍利弗前問。舍利弗吾故問仁。今此女人於何所土沒而至此土。舍利弗曰。今是現女為化像耳。其化自然斯化現者無沒無生。其女答曰。如是舍利弗。一切諸法。化自然相。如來因是成最正覺。若解諸法一切如化自然相者。則無有生亦無終沒。斯等高士慧猶虛空。不應問彼所從來生若以終沒。彼時世尊告舍利弗。斯則菩薩名曰轉女。從阿閼佛所妙樂世界沒來生此。欲以開化一切眾生。順權方便現女人身。是轉女菩薩。前後勸導無央數不可計限眾生之類。使發無上正真道意。時轉女菩薩以女人像。進前詣佛所稽首足下。口宣此言。唯然世尊。禮佛足已不授我決不從地起。當於將來逮無上正真之道。使沒女身化成男子。及五百女禮佛足下。各自歎曰。再反稽首。唯然世尊。不見授決終不從起。使沒女像得成男子。當逮無上正真道也。爾時世尊便則忻笑。諸佛本法自然瑞應。無央數色從佛口出。青黃白黑紅紫之色。周照十方無量佛土。還繞三匝從頂上入。於時阿難即從坐起。偏袒右臂右膝著地。叉手白佛言。何因緣笑。既笑當有意。佛告阿難。汝寧見此。轉女菩薩與五百眾。稽首佛足患厭女像不阿難白佛。唯然見之。佛言。此轉女菩薩。已越諸劫數逮無上正真之道。成最正覺。號曰光明重王。當以成佛道。五百女人變為男子。成五百菩薩。常與五百菩薩眾。俱逮得總持辯才無礙。以若干變瓔珞嚴身。亦當效斯轉女菩薩。化嚴飾身開化度眾。亦

當法效光明重王如來。光明重王如來。皆當受決當逮無上正真之道。光明重王如來佛土。豐熾太平五穀極賤。安隱快樂人民滋茂天人充備。居宅宮殿飲食自然。化生猶兜術天。其佛國土無女人名。況復有形乎。諸菩薩眾皆當化生。七寶蓮華自然而坐。淨修梵行。以是八法。莊嚴其身。時轉女菩薩及五百女人。聞佛授決。因得如是自然欣喜。踊在虛空去地七仞。自然其年如十二童子。無有女像莫不見者。從虛空下稽首佛足。時佛以手悉摩其頭。應時皆逮普明三昧

爾時世尊告賢者阿難。受是經典持諷誦讀為他人說。阿難曰諾。請受宣傳。又是經法名為何等。云何奉號。佛言。名曰順權方便品轉女菩薩所問授決。當奉持之。阿難復曰。唯諾受命。佛說如是。賢者阿難。轉女菩薩五百之眾。一切眾會諸天人民。撻沓怗阿須輪。聞佛所說莫不歡喜。作禮而去

順權方便經卷下